

Important

令和5年6月1日

保護者 様

倉敷市立第五福田小学校
校長 矢延 真里

気象情報発令時等の児童の登校について

Notification for storm warning

平素より本校の教育につきまして、ご理解とご協力をいただき、誠にありがとうございます。

さて、標記のことにつきまして、特別警報または、暴風警報発令時の対応を次のように行いたいと思っておりますので、ご理解ご協力のほどよろしくお願い致します。

記

午前6時の時点で、**特別警報**か**暴風警報**が発令されている場合は、臨時休業とします。

(午前6時以降、警報が解除されても、一日臨時休業です。)

※ **特別警報**には「大雨・暴風・暴風雪・大雪」があります。

If there will be an official announcement before 6AM, the school will be closed.

☆Special emergency warning

☆Storm warning

○ 警報ではなく**注意報**の発令の場合は普通どおり登校します。

If the information is advisory, the school will be open as usual.

○ 登校中または登校後、特別警報や暴風警報が発令された場合は、学校で適切に判断し最善を尽くして対処します。在校中の場合は、関係機関と相談し、安全を確認した上で下校させます。なお、下校時刻が早くなった場合のご家庭での受け入れ態勢もよろしくお願ひします。

○ 特別警報や暴風警報が発令されていない場合でも、河川の増水、高潮等により児童の通学に危険が予想される時は、その地区において適切な対応をお願いします。また、早急にそのことを学校まで連絡してください。

○ 文書等で間に合わない緊急のお知らせがある場合は、「倉敷eこねっと（配信メール）」を使ってお知らせします。

Please check “e-konet” for emergency notifications.

○ 当日は学校の電話は緊急連絡等のために使用する必要が生じます。各家庭からの電話による問い合わせや個別の対応には応じられませんのでご理解の程よろしくお願ひいたします。

「高齢者等避難開始」・「避難指示」発令時の対応について

令和3年5月20日から全国で避難情報等の見直しが行われています。警戒レベル4は、「避難勧告」が廃止され、すべて「避難指示」となりました。「避難指示」が出た場合、全員避難を始めることになります。

緊急時の情報は「倉敷市 HP」「岡山防災ポータル」「おかやま防災情報メール」等で確認してください。

The following information is from the Kurashiki city homepage.
Okayama Disaster Prevention Information

学校所在地の **西千鳥町** に

「高齢者等避難」・「避難指示」が発令された場合

West Chidori Evacuation : Instructions and Recommendations

(1) 登校前に発令された場合

- 警戒レベル3「高齢者等避難」発令 ・ ・ ・ 高齢者や障がいのある人は避難通常通り登校します。(保護者の判断で登校を控えた場合には、欠席扱いになりません。)
- 警戒レベル4「避難指示」発令 ・ ・ ・ 全員避難
午前6時の段階で発令されていた場合は、登校せず、全員避難をしてください。

(1) If the alert is announced before school:

- At LEVEL 3 (Prepare the evacuation of the elderly.)
Students should come to school as normal.
- At LEVEL 4 (Information on the evacuation process.)
If it will begin at 6am、 please stay home until then.

(2) 登校後に発令された場合

- 警戒レベル3「高齢者等避難開始」発令 ・ ・ ・ 高齢者や障がいのある人は避難引渡しを希望される方は申し出てください。
- 警戒レベル4「避難指示」発令 ・ ・ ・ 全員避難
引渡しによる下校を行います。
緊急を要する場合には、新たな避難場所へ児童を誘導します。

(2) If the alert is during or after school:

- At LEVEL 3 (Prepare the evacuation of the elderly.)
If you wish to collect your children、 please contact the school before arriving.
- At LEVEL 4 (Information on the evacuation process.)
All parents/guardians must collect their children from school.
We will inform you about the details by “e-konet”

In case of emergency、 the teachers will evacuate the children to a safer place.